Организация Объединенных Наций S/2009/389

Совет Безопасности

Distr.: General
28 July 2009
Russian
Original: English

Письмо исполняющего обязанности Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 27 июля 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

Настоящим препровождается программа работы Комитета, учрежденного в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, на период с 1 июля по 31 декабря 2009 года (см. приложение).

Комитет будет осуществлять свою деятельность в соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности 1373 (2001), 1535 (2004), 1566 (2004), 1624 (2005) и 1805 (2008).

Комитет будет продолжать работать с государствами-членами в деле осуществления резолюции 1373 (2001), руководствуясь принципами сотрудничества, транспарентности, объективности и последовательного подхода. Деятельность Комитета будет по-прежнему сосредоточена на отслеживании и поощрении осуществления государствами-членами резолюции 1373 (2001) и принятии практических мер, призванных повысить контртеррористический потенциал государств, включая меры, нацеленные на содействие оказанию технической помощи. Кроме того, Комитет будет поддерживать диалог с государствами по вопросу осуществления резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности и будет продолжать обсуждать вносимый ими вклад в дело реализации Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций.

Контртеррористический комитет приветствует поддержку, которую оказывают ему государства-члены, Секретариат Организации Объединенных Наций и международные, региональные и субрегиональные организации, и выражает признательность Исполнительному директорату Контртеррористического комитета за оказываемую им помощь.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Ранко **Вилович**
Исполняющий обязанности Председателя
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

09-42910 (R) 300709 310709

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение

Программа работы Контртеррористического комитета на период с 1 июля по 31 декабря 2009 года

I. Введение

1. В соответствии с положениями резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности Контртеррористический комитет должен оказывать содействие государствам-членам в осуществлении указанной резолюции и отслеживать этот процесс. В своей резолюции 1624 (2005) Совет Безопасности также поручил Контртеррористическому комитету включить в его диалог с государствами-членами вопросы, касающиеся их усилий по осуществлению вышеупомянутой резолюции.

2. В декабре 2006 года Совет Безопасности провел всеобъемлющий обзор деятельности Исполнительного директората Контртеррористического комитета в соответствии со своим решением от 21 декабря 2005 года (S/PRST/2005/64) и одобрил доклад об обзоре деятельности Контртеррористического комитета (S/2006/989). Вместе с заявлением Председателя Совета Безопасности от 20 декабря 2006 года (S/PRST/2006/56) указанный доклад об обзоре содержит руководящие указания в отношении будущей работы Комитета и Исполнительного директората, в частности включая следующее:

a) руководящими принципами работы Комитета являются сотрудничество, транспарентность, объективность и последовательность в подходе;

b) Комитет будет продолжать укреплять свои отношения с международными, региональными и субрегиональными организациями в деле оказания государствам помощи в осуществлении резолюции 1373 (2001);

c) Комитет будет работать над выявлением и поощрением передовой практики во всех ключевых областях резолюции 1373 (2001);

d) Комитет будет обеспечивать, чтобы любые принимаемые государствами-членами меры по борьбе с терроризмом соответствовали всем их обязательствам согласно международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека, беженскому и гуманитарному праву;

e) Комитет будет уделять большое внимание координации с экспертами из других вспомогательных органов Совета Безопасности по борьбе с терроризмом усилий по подготовке поездок и упорядочению докладов;

f) Комитету при выполнении его мандата оказывает содействие Исполнительный директорат Контртеррористического комитета в соответствии с руководящими указаниями, вынесенными на пленарных заседаниях. В этой связи Исполнительный директорат будет выполнять руководящие указания Комитета в рамках своей одиннадцатой программы работы (см. добавление).

3. 20 марта 2008 года Совет Безопасности принял резолюцию 1805 (2008), в которой содержатся дальнейшие руководящие указания в отношении работы Комитета и Исполнительного директората. В этой резолюции Совет Безопасности:

a) обратил особое внимание на то, что главной целью Комитета является обеспечение осуществления резолюции 1373 (2001) в полном объеме;

b) подтвердил одобрение Комитетом рекомендаций, содержащихся в пересмотренном «Организационном плане Исполнительного директората Контртеррористического комитета (S/2008/80)»;

c) постановил, что в период до 31 декабря 2010 года Исполнительный директорат будет по-прежнему действовать в качестве специальной политической миссии под политическим руководством Комитета, и далее постановил провести к 30 июня 2009 года промежуточный обзор его деятельности, а перед истечением срока действия его мандата — всеобъемлющее рассмотрение работы Исполнительного директората;

d) поручил Комитету представить годовой доклад об осуществлении резолюции 1373 (2001) с его замечаниями и рекомендациями;

e) просил Комитет по крайней мере каждые 180 дней представлять Совету через его Председателя устные доклады о работе Комитета и Исполнительного директората в целом;

f) приветствовал и особо отметил важное значение готовности Исполнительного директората активно участвовать во всех соответствующих мероприятиях, проводящихся в рамках осуществления Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, и оказывать поддержку всем этим мероприятиям, в том числе в рамках деятельности Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, созданной в целях обеспечения общей координации и согласованности общесистемных усилий Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом.

4. В июне 2009 года во исполнение резолюции 1805 (2008) Совет Безопасности провел промежуточный обзор деятельности Исполнительного директората и опубликовал доклад Комитета с его рекомендациями (S/2009/289), в котором содержатся дополнительные указания в отношении работы Комитета и Исполнительного директората.

II. Программа работы

5. В своей работе Комитет сосредоточит свои усилия на следующих приоритетных задачах.

A. Мониторинг и поощрение осуществления резолюции 1373 (2001)

6. Комитет и его Исполнительный директорат будут тесно сотрудничать с государствами-членами в деле поощрения осуществления резолюции 1373 (2001).

7. Комитет на основе первоначальных оценок его подкомитетов будет продолжать рассматривать остальные предварительные оценки осуществления и одобрять, если это необходимо, рекомендации, подготовленные Исполнительным директоратом. Затем он направит предварительные оценки осуществления и рекомендации соответствующим государствам-членам для принятия надлежащих мер в соответствии с процедурами, касающимися обновления методов работы Комитета.

8. Комитет — также на основе подготовленных его подкомитетами первоначальных оценок — будет продолжать проводить оценку достигнутого государствами-членами прогресса в осуществлении резолюции 1373 (2001) на основе обновленных предварительных оценок осуществления. Комитет будет осуществлять такую оценку прогресса на основе нынешней методологии, которая была разработана Исполнительным директоратом и которая позволяет следить за порядком рассмотрения Комитетом докладов государств-членов об осуществлении этой резолюции.

9. На основе документа об обзоре осуществления государствами-членами резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности (S/2008/379), принятого Комитетом и обсужденного Советом Безопасности, Комитет организует обсуждение выявленных проблем и тематических вопросов, а также, возможно, представит дополнительные практические предложения по оказанию содействия осуществлению первоочередных рекомендаций в отношении будущей деятельности Комитета.

10. Комитет рассмотрит на основе документа, который будет представлен Исполнительным директоратом до конца ноября 2009 года, обновленный обзор осуществления государствами-членами резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

11. Комитет рассмотрит пересмотренный вариант технического руководства по осуществлению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности, подготовленный Исполнительным директоратом по итогам работы технических групп.

12. В тесном сотрудничестве с комитетами Совета Безопасности, учрежденными резолюциями 1267 (1999) и 1540 (2004), и в соответствии со своим мандатом Комитет будет уделять особое внимание тем государствам, по которым отсутствует информация о выполнении резолюции 1373 (2001), и обсуждать, как наилучшим образом подходить к решению этого вопроса.

13. Комитет будет продолжать следить за ходом подготовки посещений, которые будут организованы в период с июля 2009 года по декабрь 2010 года.

14. Комитет будет принимать меры по обеспечению того, чтобы посещения государств, с их согласия, способствовали более эффективному осуществлению резолюции 1373 (2001), оценивать результаты таких посещений и рассматривать надлежащие последующие меры.

15. Комитет рассмотрит, на основе конкретных рекомендаций Исполнительного директората, процедуры и формат проведения шестого специального совещания Комитета.

16. Комитет рассмотрит вопрос о выполнении рекомендаций, содержащихся в промежуточном обзоре деятельности Исполнительного директората.

17. В целях повышения транспарентности Председатель Комитета, когда это уместно, будет проводить периодические неофициальные брифинги для информирования государств-членов о работе Комитета.

18. Комитет по-прежнему призывает к самому тесному сотрудничеству между группами экспертов трех комитетов Совета Безопасности, учрежденных резолюциями 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004), в том числе, при необходимости, по вопросам обмена информацией и посещений, и ожидает представле-

ния Исполнительным директоратом информации об осуществлении общих стратегий.

B. Содействие оказанию технической помощи государствам

19. Комитет будет продолжать уделять пристальное внимание содействию оказанию технической помощи. В этой связи Комитет будет продолжать изыскивать возможности для установления связей между нынешними и потенциальными донорами/поставщиками помощи и получателями помощи в целях расширения диалога между сообществом доноров и странами-получателями и оказания содействия более эффективному осуществлению резолюции 1373 (2001).

20. Комитет, в частности через Исполнительный директорат, будет расширять сотрудничество с заинтересованными международными, региональными и субрегиональными организациями в целях укрепления потенциала государств-членов для обеспечения полного осуществления резолюции 1373 (2001) и оказания содействия предоставлению технической помощи.

C. Поддержание диалога с государствами по вопросу об осуществлении резолюции 1624 (2005)

21. Комитет будет продолжать призывать государства, которые еще не сделали этого, представить доклады об осуществлении ими резолюции 1624 (2005).

22. На основе докладов, полученных от государств, и информации, собранной в ходе поездок на места, Комитет организует дискуссию с целью изучения потребностей государств в технической помощи при осуществлении резолюции 1624 (2005) и будет содействовать, когда это уместно, оказанию такой помощи.

D. Осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций

23. Комитет, также на основе регулярно проводимых Исполнительным директоратом оценок участия Комитета в деятельности Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, будет продолжать вносить вклад в осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций.

24. Комитет будет продолжать обсуждать вопросы, касающиеся осуществления Глобальной стратегии.

III. Прочее

25. Комитет, в тесной консультации с Исполнительным директоратом и Секретариатом, рассмотрит возможности упорядочения своих методов работы.

26. К концу декабря 2009 года Комитет разработает и согласует обновленную программу работы на период с 1 января по 30 июня 2010 года.

Добавление

Программа работы Исполнительного директората Контртеррористического комитета на период с 1 июля по 31 декабря 2009 года

I. Введение

1. Программа работы Исполнительного директората Контртеррористического комитета на период с 1 января по 30 июня 2009 года была подготовлена согласно соответствующим положениям доклада Комитета об активизации его работы (S/2004/124) и с учетом программы работы Комитета на этот период. В ней также учитываются результаты проведенного Советом Безопасности промежуточного обзора деятельности Исполнительного директората и положения представленного Совету доклада Комитета (S/2009/289).

2. Исполнительный директорат будет продолжать оказывать Комитету содействие в достижении его целей в областях, определенных в программе работы Комитета; регулярно представлять Комитету доклады о своей работе, включая его полугодовой доклад; и откликаться на любые дополнительные просьбы, которые могут быть получены в отчетный период.

II. Мониторинг и поощрение осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности

3. Исполнительный директорат передаст в подкомитеты на рассмотрение и для последующей передачи в Комитет для проводимой им оценки оставшиеся файлы государств-членов, включая сопроводительные записки, проекты писем и предварительные оценки осуществления. Исполнительный директорат будет также продолжать проводить встречи с представителями государств-членов для обсуждения вопросов, касающихся предварительных оценок осуществления, осуществления резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и оказания технической помощи.

4. В тесном сотрудничестве с соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями и от имени Комитета Исполнительный директорат подготовит и осуществит утвержденные Комитетом поездки по меньшей мере в семь государств-членов, с согласия этих государств. Он будет также продолжать регулярно информировать Комитет о последующих мерах по итогам его предыдущих поездок в государства-члены.

5. В соответствии с резолюцией 1805 (2008) Совета Безопасности Исполнительный директорат представит для рассмотрения Комитету до конца ноября 2009 года обновленный «Глобальный обзор осуществления резолюции 1373 (2001)».

6. Исполнительный директорат дополнительно расширит свое сотрудничество с соответствующими органами Организации Объединенных Наций, включая Группу по наблюдению Комитета, учрежденного резолюцией 1267 (1999), и Группу экспертов Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), и другими международными, региональными и субрегиональными организациями, в том числе в связи с посещениями Комитетом государств-членов. В связи с этим

Исполнительный директорат будет еще более активно поощрять применение общей стратегии в отношении представления ответов государствами, которая была разработана на совместной основе Группой по наблюдению и Группой экспертов. В июле 2009 года для государств — членов Карибского сообщества будет проведен практикум по вопросу о подготовке ответов для трех комитетов Совета Безопасности, занимающихся вопросами борьбы с терроризмом.

7. В течение отчетного периода Исполнительный директорат проведет два практикума в Южной Азии. Во–первых, в сотрудничестве с Всемирным банком, он проведет практикум для парламентариев Пакистана по вопросу о важности законодательства о борьбе с финансированием терроризма. Во–вторых, во взаимодействии с донорами и другими соответствующими партнерскими организациями, он окажет содействие проведению в Бангладеш практикума для полицейских и прокуроров по вопросу о трансграничном сотрудничестве.

8. Под руководством Комитета Исполнительный директорат будет активно участвовать во всех соответствующих мероприятиях, проводимых в рамках Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, в том числе посредством активного участия в инициативе комплексного осуществления Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, и поддерживать эти мероприятия.

9. Исполнительный директорат окажет содействие Комитету в рассмотрении процедур и формата проведения шестого специального совещания Комитета и представит Комитету конкретные рекомендации по этому вопросу.

III. Содействие оказанию технической помощи государствам

10. Исполнительный директорат будет продолжать поощрять осуществление своей пересмотренной стратегии для содействия оказанию технической помощи государствам путем укрепления своих отношений с двусторонними и многосторонними донорами за счет, в частности, тесного взаимодействия с Группой контртеррористических действий Группы восьми и Европейским союзом.

11. Исполнительный директорат будет вести и регулярно обновлять свою базу данных о всех своих рекомендациях, свой каталог, содержащий подробную информацию о донорах, и тех, кто оказывает техническую помощь, и свою базу данных о передовой практике.

IV. Права человека и осуществление резолюций Совета Безопасности 1373 (2001) и 1624 (2005)

12. В соответствии с директивными указаниями Комитета в отношении прав человека Исполнительный директорат будет продолжать учитывать в своей работе те аспекты резолюций 1373 (2001) и 1624 (2005) Совета Безопасности, которые касаются прав человека. Эта работа будет включать представление соответствующей информации для ее включения предварительные оценки осуществления, проведение брифингов о поездках в страны членов Комитета, оказание помощи в подготовке докладов и поощрение применения последовательного подхода к вопросам прав человека во всей деятельности Исполнительного директората. Исполнительный директорат будет продолжать поддерживать

связь с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и, при необходимости, с другими органами по правам человека. Исполнительный директорат также будет углублять свою аналитическую базу, в том числе за счет участия в деятельности рабочей группы по защите прав человека в условиях борьбы с терроризмом Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий.

13. Исполнительный директорат будет продолжать рассматривать вопрос об осуществлении резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности в рамках своего диалога с государствами и будет активно призывать те государства, которые еще не представили свои доклады об осуществлении указанной резолюции, сделать это. Исполнительный директорат будет оказывать помощь Комитету в организации обсуждений с целью изучения потребностей государств в технической помощи в связи с осуществлением резолюции 1624 (2005) и содействия предоставлению такой помощи, когда это уместно.

V. Информационно-административное управление

14. Исполнительный директорат будет стремиться обеспечить, чтобы все представляемые Комитету документы и доклады были бы точными, согласованными и соответствовали принимаемым Комитетом решениям. Исполнительный директорат окажет содействие Комитету в рассмотрении возможных путей упорядочения его методов работы. Директорат будет продолжать проводить более активную коммуникационную стратегию через Группу по общественным связям и просветительской работе в интересах содействия лучшему пониманию работы Комитета и Исполнительного директората.

15. Директор-исполнитель будет по-прежнему председательствовать на регулярных (еженедельных) совещаниях с участием всех сотрудников Управления для содействия установлению более тесных связей в рамках Директората и обеспечения того, чтобы все сотрудники были полностью информированы о приоритетах и деятельности Комитета и Исполнительного директората.

16. Информационно-административное управление будет продолжать пополнять и обновлять веб-сайт Комитета и включать в него новые гиперссылки на веб-сайты других органов Организации Объединенных Наций и международных или региональных организаций по борьбе с терроризмом. Управление будет также продолжать обслуживать веб-сайт Комитета на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

17. В течение предстоящего периода Информационно-административное управление будет продолжать обеспечивать проведение и участвовать в организации практикумов при условии наличия финансовых средств. Оно будет стремиться привлекать Сектор по предупреждению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и/или другие ключевые партнерские и международные организации к организации практикумов или конференций, касающихся мандата Исполнительного директората, на оказание помощи государствам-членам в осуществлении резолюции 1373 (2001). Управление также рассмотрит вопрос об оказании помощи международным, региональным или субрегиональным организациям, которые желают провести у себя практикумы по вопросу об осуществлении резолюции, но в отсутствие такой помощи не могут сделать это.

18. Исполнительный директорат будет стремиться заполнять все вакантные должности категории специалистов и общего обслуживания, уделяя особое внимание поощрению обеспечения гендерного и географического баланса при отборе новых сотрудников категории специалистов, особенно на уровне директоров. Исполнительный директорат также будет добиваться утверждения Генеральной Ассамблеей одной должности класса С-4 для сотрудника по правовым вопросам и одной должности класса С-2 для младшего сотрудника по политическим вопросам. В рамках сети специалистов по политическим вопросам, вопросам мира и безопасности Исполнительный директорат обеспечит выполнение своего решения об участии в новой добровольной инициативе сетевого обмена и на один или два года обменяет одного сотрудника Исполнительного директората по правовым вопросам на одного эксперта из Управления по вопросам разоружения. Управление будет также тесно взаимодействовать с Управлением людских ресурсов в деле внедрения новой системы оптимального использования творческого потенциала, которая была введена в действие 1 июля 2009 года, и отслеживать ее воздействие на набор и удержание всех сотрудников Исполнительного директората.

19. Информационно-административное управление представит бюджет на 2009 год для получения финансовых ресурсов, необходимых для выполнения расширенных задач Исполнительного директората, включая финансирование для персонала соответствующей численности. В проекте бюджета будут также учтены решения Комитета и Совета Безопасности, касающиеся работы, которая должна быть проведена в 2010 году.